

4. Четвърто правно основание, според което обжалваното решение нарушава член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП доколкото изхожда от схващането, че контакти между конкуренти, осъществени извън ЕИП сами по себе си представляват нарушения на член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП, тоест независимо дали са част от същото единствено и продължавано нарушение като това изразяващо се в контакти между конкуренти осъществени на ниво централно управление. Споразуменията или съгласуваните практики, които се отнасят за изпращането на товари към ЕИП не ограничават конкуренцията в рамките на ЕИП, нито засягат търговията между държавите членки. Освен това правителствената намеса в някои от съответните юрисдикции е пречка за прилагането на член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП.

(¹) Регламент (ЕИО) № 3975/87 на Съвета от 14 декември 1987 година за установяване на процедура за прилагане на правилата за конкуренция на предприятията в сектора на въздушния транспорт (ОВ L 374, стр. 1)

Жалба, подадена на 24 януари 2011 г. — British Airways/Комисия

(Дело T-48/11)

(2011/С 80/57)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: British Airways plc (Harmondsworth, Обединено кралство) (представители: К. Lasok, QC, R. O'Donoghue, Barristers и В. Louveaux, Solicitor)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението, доколкото с него се установява, че жалбоподателят е участвал в нарушение при определянето на комисионни за допълнителни такси и/или преписката да се върне на Комисията за повторно разглеждане на този въпрос;
- да се отмени решението, доколкото с него се приема, че 22 януари 2001 г. е началната дата на извършеното от жалбоподателя нарушение, като тази дата се замени с 1 октомври 2001 г., и/или преписката да се върне на Комисията за повторно разглеждане на този въпрос;
- да се отмени решението, доколкото с него се установява, че обстоятелствата във връзка с Хонконг, Япония, Индия, Тайланд, Сингапур, Корея и Бразилия са в нарушение на член 101 ДФЕС, член 53 ЕИП и член 8 от Споразумението с Швейцария и/или преписката да се върне на Комисията за повторно разглеждане на този въпрос;
- да се отмени или значително да се намали размерът на наложената с решението глоба на жалбоподателя с оглед

на посочените по-горе точки взети заедно или на всяка една от тях поотделно и/или в приложение на пълната юрисдикция на Общия съд,

- да се осъди Комисията да заплати всички съдебни разходи и разходи на жалбоподателя по това дело.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят иска частична отмяна на Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно процедура по прилагане на член 101 от Договора за функциониране на Европейския съюз, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно въздушния транспорт (преписка COMP/39.258 — Въздушен транспорт) във връзка със съгласуване на някои части от цената, които при услугите по въздушен транспорт следва да се начисляват за: (i) връзките между летищата в рамките на ЕИП, (ii) връзките между летищата в рамките на ЕС и летищата извън ЕИП, (iii) връзките между летищата в държави от ЕИП, които не са членки на ЕС, и трети страни; и връзките между летищата в рамките на ЕС и Швейцария. Установеното с решението съгласуване на цените се отнася до допълнителни такси за гориво, допълнителни такси за сигурност и плащането на комисионни за допълнителни такси за спедиторите.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква седем правни основания.

1. В рамките на първото правно основание жалбоподателят изтъква явни грешки в преценката и недостатъчни мотиви, доколкото Комисията не е представила достатъчно точни доказателства, че жалбоподателят е участвал при съгласуването на комисионната за допълнителни разходи и не е взела предвид значителен брой доказателства, с които е разполагала и които са сочели обратното.
2. В рамките на второто правно основание жалбоподателят изтъква явна грешка в преценката и неизпълнение на задължението на ответника да докаже надлежно началната дата на извършеното от жалбоподателя нарушение. В това отношение жалбоподателят твърди, че:
 - представените доказателства не отговарят на критериите за точност и съгласуваност във връзка с продължителността на нарушението;
 - установената от Комисията начална дата е в противоречие с принципа *in dubio pro reo*.
3. В рамките на третото правно основание жалбоподателят изтъква правни и фактически грешки и явна грешка в преценката, тъй като Комисията не е била компетентна да приложи член 101 ДФЕС и/или член 53 ЕИП по отношение на положение, регулирано от правната уредба на въздухоплаването и административния режим в Хонконг, Япония, Индия, Тайланд, Сингапур, Корея и Бразилия, и/или не е упражнила правомощията си в съответствие с принципа на вежливост в международните отношения и/или не е взела предвид изцяло или в достатъчна степен този принцип при изпълнението на правомощията си.

4. В рамките на четвъртото правно основание жалбоподателят твърди, че е извършено нарушение на принципа на пропорционалност, на принципа на съответствие между наказанието и извършеното нарушение и на принципа на равно третиране, тъй като наложената на жалбоподателя глоба не съответства на тежестта на нарушението. В това отношение жалбоподателят твърди, че:

— в случай на нарушение, произтичащо от предмета на картела, Комисията е длъжна да вземе предвид „естеството“ и „капацитета“ на съответния пазар и икономическия контекст, които са определящи за обхвата и тежестта на нарушението;

— в конкретния случай са били налице сериозни основания извършеното от жалбоподателя нарушение да бъде счетено за по-леко в сравнение с коефициента, който Комисията е приложила при отчитане на тежестта на нарушението.

5. В рамките на петото правно основание жалбоподателят твърди, че не е изпълнено задължението за мотивиране и че е нарушен принципът на пропорционалност, тъй като основният размер на глобата е увеличен допълнително с 16 % с възпираща цел.

6. Шестото правно основание е изведено от правни и фактически грешки, явна грешка в преценката и нарушение на принципа на защита на оправданите правни очаквания и/или на принципа на равно третиране, както и на Известието относно освобождаване от глоби или намаляване на техния размер, доколкото Комисията е приложила спрямо жалбоподателя най-ниското намаление на глобата в съответствие с посоченото известие, въпреки че той е бил първото предприятие, подало заявление за намаляване на размера на глобата съгласно Известието относно освобождаване от глоби или намаляване на техния размер.

7. В рамките на седмото правно основание жалбоподателят твърди, че е налице явна грешка в преценката и нарушение на принципа на равно третиране и на принципа на пропорционалност, тъй като Комисията не е намалила размера на наложената на жалбоподателя глоба поради смекчавашата вината обстоятелства, доколкото не е отчела в еднаква степен обстоятелството, че жалбоподателят е имал ограничено участие в нарушението и не е взел участие във всички негови елементи.

Жалба, подадена на 27 януари 2011 г. — Испания/Комисия

(Дело T-54/11)

(2011/C 80/58)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: М. Miñoz Pérez)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Общия съд:

— Да отмени Решение C(2010) 7700 на Комисията от 16 ноември 2010 г. за намаляване на помощта от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) на Programa Operativo Integrado objetivo 1 de Andalucía (интегрирана оперативна програма „Andalucía“, цел № 1) (2000—2006 г.) № CCI 2000.ES.16.1.PO.003, доколкото с него се налага финансова корекция от 100 % на разходите, финансирани от ЕФРР във връзка с договор № 2075/2003 и договор № 2120/2005;

— да осъди Европейска комисия да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на своята жалба Кралство Испания изтъква две правни основания:

1. Първото правно основание е изведено от нарушението на член 39, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 година относно определянето на общи разпоредби за структурните фондове (ОВ L 161, стр. 1), поради това, че Комисията не е спазила тримесечния срок за приемане на обжалваното решение, считано от провеждането на заседанието или в конкретния случай, от предаването на допълнителната информация от страна на испанските власти.

2. Второто правно основание е изведено от нарушение поради неуместно прилагане на член 39, параграф 3, буква б) от горепосочения регламент, поради това, че Комисията прилага финансова корекция към договори № 2075/2003 и № 2120/2005 за наличието на евентуални нередности в процедурата по възлагането на тези договори, докато прилагането на процедурата на договаряне без предварително публикуване на обявлението за оферта било напълно законно в съответствие с член 6, параграф 3, букви б) и в), от Директива 93/36/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година за съгласуване на процедурите за възлагане на обществени поръчки за доставки (ОВ L 199, стр. 1).

Жалба, подадена на 27 януари 2011 г. — Castelnou Energía/Комисия

(Дело T-57/11)

(2011/C 80/59)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Castelnou Energía, SL (Мадрид, Испания) (представител: E. Garayar, abogado)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да приеме жалбата за отмяна за допустима;

— да отмени решението на основание член 263 от Договора за функционирането на Европейския съюз и